

CAMERA DEI DEPUTATI

Doc. **XII-bis**
n. **283**

ASSEMBLEA PARLAMENTARE DEL CONSIGLIO D'EUROPA

Risoluzione n. 2387

Violazioni dei diritti umani commesse a danno dei Tatari di Crimea in Crimea

Trasmessa il 1° luglio 2021

PARLIAMENTARY ASSEMBLY OF THE COUNCIL OF EUROPE

RESOLUTION 2387 (2021) ⁽¹⁾

Provisional version

Human rights violations committed against Crimean Tatars in Crimea

Parliamentary Assembly

1. The Parliamentary Assembly reaffirms its attachment to the pursuit of peace based upon respect for human rights, democracy and the rule of law. In this context, it underscores its role as the most important pan-European platform in which political dialogue can take place, on the basis of the Council of Europe's values and principles, as a means of reaching lasting, peaceful solutions.

2. The Assembly recalls that since the adoption of its Resolution 1988 (2014) « Recent developments in Ukraine: threats to the functioning of democratic institutions » and Resolution 1990 (2014) « Reconsideration on substantive grounds of the previously ratified credentials of the Russian delegation » in April 2014, it has repeatedly condemned the violation of Ukraine's sovereignty and territorial integrity by the Russian Federation, and the latter's illegal annexation of Crimea, expressed its deep concern about the situation of the Crimean Tatars and other persons belonging to groups in a numerical minority situation in Crimea, notably Ukrainians, and urged the

Russia Federation to ensure that their rights were not violated.

3. The Assembly strongly condemns the ongoing temporary occupation of part of the territory of Ukraine – the Autonomous Republic of Crimea and the city of Sevastopol (hereinafter « Crimea ») – by the Russian Federation, and reaffirms the non-recognition of its annexation. It also condemns all attempts by the Russian Federation to legitimise or normalise its attempted annexation of Crimea.

4. The Assembly condemns the grave human rights violations committed against Crimean Tatars immediately prior to and following the illegal annexation of Crimea by the Russian authorities, including killings and enforced disappearances, which moreover have not since been subject to an effective investigation.

5. It deplores the fact that many serious violations of the rights of Crimean Tatars, including torture and inhuman or degrading treatment by security forces and law enforcement officials, continue to be reported. Crimean Tatars continue to be subjected to unjustified legal proceedings and illegal searches, as do lawyers and human rights defenders working to defend the rights of Crimean Tatars. The Assembly deeply regrets the fact that these violations often result from the application in Crimea of Russian legislation, which is contrary to international law.

(1) *Assembly debate* on 23 June 2021 (20th sitting) (see Doc. 15305, report of the Committee on Equality and Non-Discrimination, rapporteur: Ms Thorhildur Sunna Evarsdóttir). *Text adopted by the Assembly* on 23 June 2021 (20th sitting).

6. The Assembly strongly condemns the high number of arbitrary arrests and unfounded prosecutions and convictions of Crimean Tatars on false extremism-or terrorism-related charges for political reasons, including alleged affiliation with Muslim groups and opposition to the current regime in Crimea. It is deeply concerned by numerous cases of violations of Crimean Tatars' freedom of religion, including targeting specific religious groups allegedly involved with terrorism and extremism organisations with no connection to any offence against public order.

7. The Assembly also expresses its concern about the restrictions faced by Crimean Tatars with regard to freedom of expression and peaceful assembly, and freedom of thought, conscience and religion, including the prosecution of individuals for having conducted peaceful single pickets. It is deeply concerned by the practice of denying entry to Crimea to journalists and banning them from entering the territory of the Russian Federation for long periods, sometimes decades, which not only violates their rights but contributes to the isolation of Crimea and to a lack of independent reporting outside the peninsula about the situation in Crimea.

8. The Assembly regrets that, despite the granting of official status to the Crimean Tatar language, the number of Crimean Tatar children receiving instruction in their language has reportedly not increased, as parents are not encouraged to request it.

9. The Assembly is deeply concerned with the unlawful decisions of the Supreme Court of the Russian Federation on banning the Crimean Tatar Mejlis representative and self-governing body in Crimea, as an extremist organisation, which is contrary to international standards and calls on the Russian Federation to implement immediately the provisional measures ordered by the International Court of Justice on 19 April 2017.

10. The deterioration of the human rights situation and the pattern of abusive application of Russian legislation create a climate of fear and hostility in Crimea that may affect all those who live there. How-

ever, the Assembly observes with regret that Crimean Tatars appear to be under constant pressure and disproportionately affected. Crimean Tatars are thus not only victims of violations of their human rights as such, but, due to the disproportionate application of abusive measures against them, are also victims of discrimination.

11. The Assembly is deeply concerned by this situation, which, in its view, gives rise to serious violations of numerous international human rights instruments, including the European Convention on Human Rights (ETS No. 5). It notes in this context that the European Court of Human Rights has declared admissible an interstate case raising many of these issues, *Ukraine v. Russia (re Crimea)* (application no. 20958/14).

12. The Assembly further underlines that the failure of the Russian Federation to implement the resolutions adopted by the United Nations General Assembly and the measures ordered by the International Court of Justice and the European Court of Human Rights is likely to worsen the situation of the Crimean Tatars as well that of other persons belonging to groups that are in a numerical minority situation in Crimea.

13. In view of all the above, and reaffirming the recommendations contained in its Resolution 2292 (2019), in which, *inter alia*, it called on the Russian Federation to implement all the recommendations of the Assembly contained in its Resolutions 1990 (2014), 2034 (2015) and 2063 (2015), the Assembly urges the Russian authorities:

13.1. to implement United Nations General Assembly resolution A/RES/68/262 on the territorial integrity of Ukraine as well as its resolutions A/RES/71/205, A/RES/72/190, A/RES/73/263, A/RES/74/168 and A/RES/75/192 on the situation of human rights in the Autonomous Republic of Crimea and the city of Sevastopol, Ukraine, and to comply with the measures ordered with respect to the Russian Federation by the International Court of Justice and the European Court of Human Rights;

13.2. with regard to violations of international humanitarian law in Crimea tha-

thave a particular impact on Crimean Tatars, to:

13.2.1. cease applying Russian law in Crimea, including in the fields of terrorism and extremism, and to apply, in accordance with international law, the laws in force in Ukraine;

13.2.2. release any person unlawfully detained or imprisoned due to the abusive application of Russian law in Crimea, including for political reasons, which is contrary to international law;

13.2.3. put an end to the forced conscription of residents in Crimea, including Crimean Tatars, into Russian Federation armed forces;

13.2.4. put an end to the transfer of detainees, including Crimean Tatars, from Crimea to the Russian Federation and to ensure their return to Crimea or mainland Ukraine;

13.3. with regard to allegations of human rights violations committed against Crimean Tatars in Crimea or within the territory of the Russian Federation, to:

13.3.1. conduct without delay an effective investigation within the meaning of the European Convention on Human Rights into each alleged case of killing, abduction, forced disappearance, torture or inhuman or degrading treatment of Crimean Tatars and to apply appropriate sanctions to the perpetrators of any violations found;

13.3.2. take all necessary measures to prevent similar violations in future;

13.3.3. ensure dignified conditions of detention and that all detained persons have access to all the medical care they need;

13.3.4. allow lawyers and other human rights defenders working with Crimean Tatars to carry out their work without hindrance;

13.3.5. put an immediate end to any administrative or judicial harassment of Crimean Tatars and to ensure that any

search or raid carried out with respect to them is carried out with full respect for human rights;

13.3.6. ensure full respect for the freedom of religion of Crimean Tatars and cease persecuting them for alleged membership in Muslim groups with no connection to any offence;

13.3.7. annul the decision prohibiting the activities of the Mejlis of the Crimean Tatar people, and to allow its leaders Mr Mustafa Dzhemiliev and Mr Refat Chubarov to return to Crimea;

13.3.8. guarantee full respect for the freedoms of association, expression, and peaceful assembly of Crimean Tatars;

13.3.9. lift the ban on Crimean Tatars' media outlets and to allow these media to operate in compliance with the standards of the European Convention on Human Rights;

13.3.10. ensure access to teaching in and of the Crimean Tatar language, and to work actively to create the conditions enabling Crimean Tatars to express, preserve and develop their identity, in accordance with the standards of the Framework Convention for the Protection of National Minorities (ETS No. 157) and the United Nations Declaration on the Rights of Indigenous Peoples;

13.4. to ensure full and unfettered access of established international and regional human rights monitoring bodies to Crimea, in accordance with the principles and recommendations set out in its Resolution 2240 (2018) «Unlimited access to member states, including 'grey zones', by Council of Europe and United Nations human rights monitoring bodies», to enable them to carry out their mandate without prejudice to the principles and norms of international law as well as to the status of Crimea as temporarily occupied territory of Ukraine.

14. The Assembly invites all relevant actors to envisage directly involving the representatives of Crimean Tatars, inclu-

ding the Mejlis of the Crimean Tatar people, in international dialogue related to the situation of Crimean Tatars and of Crimea.

15. The Assembly invites its Committee on the Honouring of Obligations and Commitments by Member States of the Council of Europe (Monitoring Committee) to take

into account in its future work the follow-up given to these recommendations by the Russian Federation and also to pay particular attention in this context to the situation of other groups present in Crimea, such as Ukrainians and religious minorities.

ASSEMBLÉE PARLEMENTAIRE DU CONSEIL DE L'EUROPE

RÉSOLUTION 2387 (2021) ⁽¹⁾

Version provisoire

Violations des droits humains commises à l'encontre des Tatars de Crimée en Crimée

Assemblée parlementaire

1. L'Assemblée parlementaire réaffirme son attachement à la consolidation de la paix fondée sur le respect des droits humains, de la démocratie et de l'État de droit. Dans ce contexte, elle souligne son rôle d'enceinte paneuropéenne la plus importante où peut avoir lieu un dialogue politique comme moyen de parvenir à des solutions pacifiques durables fondées sur les valeurs et les principes du Conseil de l'Europe.

2. L'Assemblée rappelle que depuis l'adoption de sa Résolution 1988 (2014) « Développements récents en Ukraine: menaces pour le fonctionnement des institutions démocratiques » et de sa Résolution 1990 (2014) « Réexamen, pour des raisons substantielles, des pouvoirs déjà ratifiés de la délégation russe » en avril 2014, elle a condamné à plusieurs reprises la violation par la Fédération de Russie de la souveraineté et de l'intégrité territoriale de l'Ukraine ainsi que l'annexion illégale par la Fédération de Russie de la Crimée, a exprimé sa vive inquiétude quant à la situation des Tatars de Crimée ainsi que celle d'autres personnes appartenant à des groupes en

situation de minorité numérique en Crimée, notamment les Ukrainiens, et a appelé instamment la Fédération de Russie à veiller à ce que leurs droits ne soient pas violés.

3. L'Assemblée condamne fermement l'occupation temporaire persistante d'une partie du territoire ukrainien – la République autonome de Crimée et la ville de Sébastopol (ci-après « la Crimée ») – par la Fédération de Russie, et réaffirme la non-reconnaissance de l'annexion de la Crimée. Elle condamne également toutes les démarches faites par la Fédération de Russie pour essayer de légitimer ou de normaliser sa tentative d'annexion de la Crimée.

4. L'Assemblée condamne les violations graves des droits humains commises contre les Tatars de Crimée immédiatement avant ou après l'annexion illégale de la Crimée par les autorités russes, y compris des exécutions et des disparitions forcées, qui par ailleurs n'ont pas fait l'objet d'une enquête effective depuis.

5. L'Assemblée déplore le fait que de nombreuses violations graves des droits des Tatars de Crimée, y compris des actes de torture et des traitements inhumains ou dégradants commis par des membres des forces de sécurité et de l'ordre, continuent à être signalés. Les Tatars de Crimée continuent à faire l'objet de poursuites judiciaires non fondées et de perquisitions illégales, tout comme les avocats et les défenseurs des droits humains qui œuvrent pour

(1) *Discussion par l'Assemblée* le 23 juin 2021 (20e séance) (voir Doc. 15305, rapport de la commission sur l'égalité et la non-discrimination, rapporteure: Mme Thorhildur Sunna Ævarsdóttir). *Texte adopté par l'Assemblée* le 23 juin 2021 (20e séance).

la défense des droits des Tatars de Crimée. L'Assemblée regrette profondément le fait que ces violations résultent souvent de l'application en Crimée de la législation russe, ce qui est contraire au droit international.

6. L'Assemblée condamne fermement le nombre élevé d'arrestations arbitraires et de poursuites et condamnations infondées de Tatars de Crimée à des fins politiques, sur la base de fausses accusations liées à l'extrémisme ou au terrorisme, notamment des allégations d'appartenance à des groupes musulmans et à l'opposition au régime actuel en Crimée. Elle est profondément préoccupée par les nombreux cas d'atteinte à la liberté de religion des Tatars de Crimée, notamment à l'encontre de groupes religieux particuliers au motif qu'ils appartiendraient à des organisations terroristes et extrémistes sans qu'aucun lien ne soit établi avec des troubles à l'ordre public.

7. L'Assemblée exprime également sa préoccupation quant aux restrictions auxquelles font face les Tatars de Crimée en ce qui concerne la liberté d'expression et de réunion pacifique, et la liberté de pensée, de conscience et de religion, y compris les poursuites engagées à l'encontre des personnes ayant manifesté individuellement. Elle est profondément préoccupée par la pratique consistant à refuser l'entrée en Crimée à des journalistes et à leur interdire l'accès au territoire de la Fédération de Russie pendant de longues périodes, parfois des décennies, ce qui non seulement viole leurs droits mais contribue à l'isolement de la Crimée et à l'absence de reportages indépendants en dehors de la péninsule sur la situation en Crimée.

8. L'Assemblée regrette que, malgré l'octroi d'un statut de langue officielle à la langue tatare de Crimée, le nombre d'enfants tatars de Crimée bénéficiant d'un enseignement dans leur langue ne semble pas avoir augmenté, les parents n'étant pas encouragés à en faire la demande.

9. L'Assemblée est profondément préoccupée par les décisions illégales de la Cour suprême de la Fédération de Russie concernant l'interdiction en Crimée, en tant qu'organisation extrémiste, du Mejlis des Tatars de Crimée, organe représentatif et

instance de gouvernement autonome, ce qui est contraire aux normes internationales et appelle la Fédération de Russie à mettre en œuvre immédiatement les mesures provisoires décidées par la Cour internationale de justice le 19 avril 2017.

10. La dégradation de la situation des droits humains et l'application abusive de la législation russe créent un climat de peur et d'hostilité en Crimée susceptible d'affecter toutes les personnes qui y vivent. Toutefois, l'Assemblée observe avec regret que les Tatars de Crimée semblent faire l'objet d'une pression constante et être touchés de manière disproportionnée. Ainsi, les Tatars de Crimée sont non seulement victimes de violations de leurs droits humains en tant que tels mais aussi, du fait de l'application disproportionnée de ces mesures abusives à leur égard, victimes de discrimination.

11. L'Assemblée est profondément préoccupée par cette situation qui donne lieu, d'après elle, à de graves violations de nombreux instruments internationaux de droits humains, y compris la Convention européenne des droits de l'homme (STE n° 5). Elle note dans ce contexte que la Cour européenne des droits de l'homme a récemment déclarée recevable une affaire interétatique soulevant beaucoup de ces questions, affaire *Ukraine c. Russie (concernant la Crimée)* (requête n° 20958/14).

12. L'Assemblée souligne en outre que la non mise en œuvre par la Fédération de Russie des résolutions adoptées par l'Assemblée Générale des Nations Unies ainsi que des mesures ordonnées par la Cour internationale de justice et la Cour européenne des droits de l'homme est susceptible d'aggraver la situation des Tatars de Crimée ainsi que celle d'autres personnes appartenant à des groupes en situation de minorité numérique en Crimée.

13. Au vu de ce qui précède, et réaffirmant sa Résolution 2292 (2019) dans laquelle elle appelle la Fédération de Russie notamment à mettre en œuvre toutes les recommandations de l'Assemblée figurant dans ses Résolutions 1990 (2014), 2034

(2015) et 2063 (2015), l'Assemblée demande instamment aux autorités russes:

13.1. de mettre en œuvre la résolution A/RES/68/262 de l'Assemblée générale des Nations Unies relative à l'intégrité territoriale de l'Ukraine ainsi que ses résolutions A/RES/71/205, A/RES/72/190, A/RES/73/263, A/RES/74/168 et A/RES/75/192 relatives à la situation des droits de l'homme dans la République autonome de Crimée et la ville de Sébastopol, Ukraine, et de se conformer aux mesures ordonnées à l'égard de la Fédération de Russie par la Cour internationale de justice et la Cour européenne des droits de l'homme;

13.2. en ce qui concerne les violations du droit humanitaire international en Crimée qui ont un impact particulier sur les Tatars de Crimée:

13.2.1. de cesser d'appliquer le droit russe en Crimée, y compris en matière de terrorisme et d'extrémisme, et d'y appliquer, conformément au droit international, les lois en vigueur en Ukraine;

13.2.2. de libérer toute personne détenue ou emprisonnée illégalement en raison de l'application abusive et contraire au droit international du droit russe en Crimée, y compris pour des raisons politiques;

13.2.3. de mettre fin à l'enrôlement forcé des résidents de Crimée, y compris des Tatars de Crimée, dans les forces armées de la Fédération de Russie;

13.2.4. de mettre fin aux transferts de détenus, y compris de Tatars de Crimée, depuis la Crimée vers le territoire de la Fédération de Russie et d'assurer leur retour en Crimée ou en Ukraine continentale;

13.3. en ce qui concerne les allégations de violations des droits humains commises à l'égard des Tatars de Crimée en Crimée ou au sein du territoire de la Fédération de Russie:

13.3.1. de mener sans tarder une enquête effective au sens de la Convention européenne des droits de l'homme relative à chaque cas allégué de meurtre, d'enlève-

ment, de disparition forcée, de torture ou de traitements inhumains ou dégradants pratiqués à l'égard de Tatars de Crimée et d'appliquer aux auteurs de toute violation constatée des sanctions adéquates;

13.3.2. de prendre toutes les mesures nécessaires afin de prévenir des violations similaires dans le futur;

13.3.3. d'assurer des conditions de détention dignes et de veiller à ce que toute personne détenue ait accès à l'ensemble des soins médicaux dont elle a besoin;

13.3.4. de permettre aux avocats et aux autres défenseurs des droits humains travaillant avec des Tatars de Crimée d'accomplir leurs fonctions sans entraves;

13.3.5. de mettre fin immédiatement à toute pratique de harcèlement administratif ou judiciaire à l'égard des Tatars de Crimée et de veiller à ce que toute fouille ou perquisition pratiquée à leur égard soit menée dans le plein respect des droits humains;

13.3.6. de veiller au respect scrupuleux de la liberté de religion des Tatars de Crimée et de cesser de les persécutés pour leur appartenance alléguée à des groupes musulmans qui ne sont liés à la commission d'aucune infraction;

13.3.7. d'annuler la décision interdisant les activités du Mejlis du peuple tatar de Crimée et de permettre à ses dirigeants, M. Mustafa Dzhemiliev et M. Refat Chubarov, de rentrer en Crimée;

13.3.8. de garantir le plein respect des libertés d'expression, d'association et de réunion pacifique des Tatars de Crimée;

13.3.9. de lever l'interdiction pesant sur les médias des Tatars de Crimée et de permettre à ces médias de fonctionner en conformité avec les normes de la Convention européenne des droits de l'homme;

13.3.10. de garantir l'accès à un enseignement de et dans la langue des Tatars de Crimée, et d'œuvrer activement à la création des conditions permettant aux Tatars de Crimée d'exprimer, de préserver et de développer leur identité, en confor-

mité avec les normes de la Convention-cadre pour la protection des minorités nationales (STE n° 157) et de la Déclaration des Nations Unies sur les droits des peuples autochtones;

13.4. de garantir l'accès libre et sans entrave des organes internationaux et régionaux de contrôle des droits humains à la Crimée, conformément aux principes et recommandations énoncés dans sa Résolution 2240 (2018) « L'accès illimité des organes de suivi des droits de l'homme du Conseil de l'Europe et des Nations Unies aux États membres, y compris aux 'zones grises' », afin de permettre à ces organes d'accomplir leur mandat sans préjudice des principes et des normes du droit international ainsi que du statut de la Crimée en tant que territoire de l'Ukraine temporairement occupé.

14. L'Assemblée invite tous les acteurs concernés à envisager d'associer directement les représentants des Tatars de Crimée, y compris le Mejlis du peuple tatar de Crimée, au dialogue international relatif à la situation des Tatars de Crimée et de la péninsule de Crimée.

15. L'Assemblée invite sa Commission pour le respect des obligations et engagements des Etats membres du Conseil de l'Europe (commission de suivi) à prendre en compte dans ses travaux futurs les suites données à ces recommandations par la Fédération de Russie et à porter également une attention particulière dans ce contexte à la situation d'autres groupes présents en Crimée tels que les Ukrainiens et les minorités religieuses.

ASSEMBLEA PARLAMENTARE DEL CONSIGLIO D'EUROPA

RISOLUZIONE 2387 (2021) ⁽¹⁾

Versione provvisoria

Violazioni dei diritti umani commesse a danno dei Tatars di Crimea in Crimea

Assemblea parlamentare

1. L'Assemblea parlamentare riafferma la propria adesione al perseguimento della pace fondata sul rispetto dei diritti umani, della democrazia e dello stato di diritto. In questo contesto, sottolinea il proprio ruolo come la più importante piattaforma paneuropea in cui il dialogo politico può avere luogo, sulla base dei valori e dei principi del Consiglio d'Europa, come mezzo per raggiungere soluzioni durature e pacifiche.

2. L'Assemblea ricorda che dall'adozione, nell'aprile 2014, della Risoluzione 1988 (2014) « Recenti sviluppi in Ucraina: minacce al funzionamento delle istituzioni democratiche » e della Risoluzione 1990 (2014). « Riesame per ragioni sostanziali delle credenziali già ratificate della delegazione russa », ha ripetutamente condannato la violazione della sovranità e dell'integrità territoriale dell'Ucraina, nonché l'annessione illegale della Crimea da parte della Federazione russa, ha espresso la sua profonda preoccupazione per la situazione dei Tatars di Crimea e di altre persone appartenenti a gruppi in situazione di minoranza numerica in Crimea, con particolare riferimento agli Ucraini, e ha sollecitato la

Federazione russa a garantire che i loro diritti non siano violati.

3. L'Assemblea condanna fermamente la temporanea occupazione, ancora in corso, di parte del territorio dell'Ucraina – la Repubblica autonoma di Crimea e la città di Sebastopoli (qui di seguito « Crimea ») – da parte della Federazione russa e riafferma il non riconoscimento della sua annessione. Condanna altresì tutte le azioni intraprese dalla Federazione Russa per cercare di legittimare e normalizzare il tentativo di annessione della Crimea.

4. L'Assemblea condanna le gravi violazioni dei diritti umani commesse a danno dei Tatars di Crimea immediatamente prima e dopo l'annessione illegale della Crimea da parte delle autorità russe, ivi compresi omicidi e sparizioni forzate, che peraltro non sono stati fatti oggetto di indagini efficaci.

5. Deplora il fatto che continuano a essere denunciate molte gravi violazioni dei diritti dei Tatars di Crimea, nonché torture e trattamenti inumani o degradanti, commesse dalle forze di sicurezza e dalle forze dell'ordine. I Tatars di Crimea continuano ad essere sottoposti a procedimenti giudiziari ingiustificati e a perquisizioni illegali, così come gli avvocati e i difensori dei diritti umani che operano per difendere i diritti dei Tatars di Crimea. L'Assemblea si rammarica profondamente del fatto che queste violazioni spesso derivano dall'applicazione in Crimea delle leggi russe in

(1) *Dibattito in Assemblea* del 23 giugno 2021 (20° seduta) (V. Doc. 15305, Relazione della Commissione per l'uguaglianza e la non discriminazione, Relatrice: On. Thorhildur Sunna Evarsdóttir). *Testo adottato dall'Assemblea* il 23 giugno 2021 (20° seduta).

totale contrasto con il diritto internazionale.

6. L'Assemblea condanna fermamente l'elevato numero di arresti arbitrari e di procedimenti giudiziari e condanne infondate di Tatars di Crimea a fini politici, sulla base di accuse false legate all'estremismo o al terrorismo, in particolare accuse di appartenenza a gruppi mussulmani e di opposizione al regime attuale in Crimea. E' profondamente preoccupata per i numerosi casi di violazione della libertà di religione dei Tatars in Crimea, in particolare nei confronti di specifici gruppi religiosi, con la motivazione che apparterebbero a organizzazioni terroristiche ed estremiste, senza che sia stato accertato alcun legame con turbative dell'ordine pubblico.

7. L'Assemblea esprime, inoltre, la sua preoccupazione per le restrizioni subite dai Tatars di Crimea in materia di libertà di espressione e di riunione pacifica, nonché di libertà di pensiero, di coscienza e di religione, ivi compresi i procedimenti giudiziari contro singoli individui che avevano manifestato pacificamente. È profondamente preoccupata per l'ormai consueto rifiuto a consentire l'ingresso in Crimea ai giornalisti così come per il divieto a loro imposto per lunghi periodi, a volte decenni, di entrare nel territorio della Federazione russa, ciò che non solo viola i diritti dei giornalisti ma contribuisce all'isolamento della Crimea e alla mancanza di informazioni indipendenti al di fuori della penisola sulla situazione in Crimea.

8. L'Assemblea si rammarica del fatto che, nonostante il riconoscimento dello status di lingua ufficiale alla lingua tatarica di Crimea, il numero di bambini tatars di Crimea che ricevono l'istruzione nella loro lingua madre non è aumentato, poiché i genitori non sono incoraggiati a richiederla.

9. L'Assemblea è profondamente preoccupata per le decisioni illegali della Corte suprema della Federazione Russa in merito all'interdizione in Crimea — in quanto organizzazione estremista — del Mejlis dei Tatars di Crimea, organo rappresentativo e istanza di governo autonomo, misura contraria alle norme internazionali, e chiede

alla Federazione Russa di attuare immediatamente le misure provvisorie decise dalla Corte internazionale di giustizia il 19 aprile 2017.

10. Il deterioramento della situazione dei diritti umani e il sistema di applicazione illecita delle leggi russe creano in Crimea un clima di paura e ostilità che può colpire chiunque tra coloro che ci vivono. Tuttavia, l'Assemblea rileva con rammarico che apparentemente i Tatars di Crimea sono costantemente sotto pressione e colpiti in modo sproporzionato. I Tatars di Crimea non sono quindi solo vittime di violazioni dei loro diritti umani in quanto tali, ma, a causa dell'applicazione sproporzionata di misure illecite a loro danno, sono anche vittime di discriminazione.

11. L'Assemblea è profondamente preoccupata per questa situazione che, a suo parere, dà luogo a gravi violazioni di numerosi strumenti internazionali a difesa dei diritti umani, ivi compresa la Convenzione europea dei diritti dell'uomo (STE n. 5). A tal proposito segnala che la Corte europea dei diritti dell'uomo ha dichiarato ammissibile un caso interstatale che solleva molte di queste questioni, *Ucraina c. Russia (riguardo la Crimea)* (ricorso n. 20958/14).

12. L'Assemblea sottolinea inoltre che la mancata attuazione da parte della Federazione russa delle risoluzioni adottate dall'Assemblea generale delle Nazioni Unite e delle misure ordinate dalla Corte internazionale di giustizia e dalla Corte europea dei diritti dell'uomo rischia di peggiorare la situazione dei Tatars di Crimea e quella di altre persone appartenenti a gruppi che si trovano in una situazione di minoranza numerica in Crimea.

13. In considerazione di quanto precede e riaffermando le raccomandazioni contenute nella propria Risoluzione 2292 (2019), in cui, tra l'altro, ha invitato la Federazione russa ad attuare tutte le raccomandazioni dell'Assemblea contenute nelle sue Risoluzioni 1990 (2014), 2034 (2015) e 2063 (2015), l'Assemblea esorta le autorità russe:

13.1. ad attuare la Risoluzione A/RES/68/262 dell'Assemblea Generale delle Nazioni Unite sull'integrità territoriale dell'Ucraina e le Risoluzioni A/RES/71/205,

A/RES/72/190, A/RES/73/263, A/RES/74/168 e A/RES/75/192 sulla situazione dei diritti umani nella Repubblica Autonoma di Crimea e nella città di Sebastopoli, in Ucraina, e a rispettare le misure ordinate nei confronti della Federazione russa dalla Corte Internazionale di Giustizia e dalla Corte Europea dei Diritti Umani;

13.2. con preciso riferimento alle violazioni del diritto umanitario internazionale in Crimea che hanno un impatto particolare sui Tatari di Crimea:

13.2.1. a cessare di imporre nella Crimea occupata l'applicazione delle leggi della Federazione russa, anche nei casi di terrorismo ed estremismo, e ad applicare, in conformità con il diritto internazionale, le leggi vigenti in Ucraina;

13.2.2. a rilasciare qualsiasi persona arrestata o detenuta illegalmente a causa dell'applicazione illecita delle leggi russe in Crimea in totale contrasto con il diritto internazionale, anche per ragioni politiche;

13.2.3. a porre fine alla coscrizione forzata dei residenti in Crimea, ivi compresi i Tatari di Crimea, nelle forze armate della Federazione russa;

13.2.4. a porre fine al trasferimento di detenuti, ivi compresi i Tatari di Crimea, dalla Crimea alla Federazione russa e a garantirne il ritorno in Crimea o nell'Ucraina continentale;

13.3. con riferimento alle accuse di violazioni dei diritti umani commesse contro i Tatari di Crimea in Crimea o nel territorio della Federazione russa:

13.3.1. a condurre senza indugio un'indagine efficace ai sensi della Convenzione europea dei diritti dell'uomo su ogni presunto caso di omicidio, rapimento, sparizione forzata, tortura o trattamento inumano o degradante ai danni dei Tatari di Crimea e a comminare sanzioni appropriate agli autori di qualsiasi violazione riscontrata;

13.3.2. a prendere tutte le misure necessarie al fine di prevenire simili violazioni in futuro;

13.3.3. a garantire condizioni di detenzione dignitose e a far sì che tutti i detenuti abbiano accesso a tutte le cure mediche di cui hanno bisogno;

13.3.4. a permettere agli avvocati e agli altri difensori dei diritti umani che operano con i Tatari di Crimea di svolgere il loro lavoro senza impedimenti;

11.3.5. a porre fine immediatamente a qualsiasi vessazione amministrativa o giudiziaria nei confronti dei Tatari di Crimea e a garantire che qualsiasi perquisizione o ispezione messa in atto nei loro confronti sia condotta nel pieno rispetto dei diritti umani;

13.3.6. a vigilare sul rispetto scrupoloso della libertà di religione dei Tatari di Crimea e di porre fine alle persecuzioni a loro danno, motivate dalla supposta appartenenza a gruppi mussulmani che non sono legati alla commissione di alcun reato;

13.3.7. ad annullare la decisione che proibisce le attività del Mejlis del popolo tataro di Crimea, e a permettere ai suoi dirigenti Mustafa Dzhemiliev e Refat Chubarov di ritornare in Crimea;

11.3.8. a garantire il pieno rispetto delle libertà di espressione, di associazione e di riunione pacifica dei Tatari di Crimea;

11.3.9. a revocare il divieto che grava sugli organi di informazione dei Tatari di Crimea e a permettere a questi media di operare in conformità con gli standard della Convenzione europea dei diritti umani;

11.3.10. a garantire l'accesso all'insegnamento della e nella lingua tatarica di Crimea, e ad adoperarsi attivamente per creare le condizioni che permettano ai Tatari di Crimea di esprimere, conservare e sviluppare la loro identità, in conformità con le norme della Convenzione quadro per la protezione delle minoranze nazionali (STE n. 157) e la Dichiarazione delle Nazioni Unite sui diritti dei popoli indigeni;

13.4. a garantire il pieno e libero accesso alla Crimea degli organismi internazionali e regionali di monitoraggio dei diritti umani, in conformità con i principi

e le raccomandazioni formulate nella sua Risoluzione 2240 (2018) « L'accesso illimitato agli Stati membri, comprese le "zone grigie", da parte degli organi di monitoraggio dei diritti umani del Consiglio d'Europa e delle Nazioni Unite », per consentire loro di svolgere il loro mandato lasciando impregiudicati i principi e le norme del diritto internazionale, nonché lo status della Crimea quale territorio dell'Ucraina temporaneamente occupato.

14. L'Assemblea invita tutti gli attori interessati a prevedere il coinvolgimento diretto dei rappresentanti dei Tatars di Cri-

mea, compreso il Mejlis del popolo tataro di Crimea, nel dialogo internazionale relativo alla situazione dei Tatars di Crimea e della Crimea.

15. L'Assemblea invita la propria Commissione per il Rispetto degli obblighi e degli impegni da parte degli Stati membri del Consiglio d'Europa (Commissione di controllo) a tenere conto nel suo lavoro futuro dei seguiti dati dalla Federazione russa a queste raccomandazioni, nonché, in questa ottica, a prestare particolare attenzione alla situazione di altri gruppi presenti in Crimea, come gli Ucraini e le minoranze religiose.

PAGINA BIANCA

PAGINA BIANCA



180122195440